



Référence VAL : 10190021U

HORAIRES / TIMETABLE / ORARI

5h30 - 1h00

Le metro e la RER circulent tous les jours de 5h30 à 1h (jusqu'à 2h les vendredis samedis et veilles de fêtes, uniquement le métro).

The Metro and the RER (the suburban rail service) operate on a daily basis from 5:30 a.m. to 1 a.m. (and up to 2 a.m. on Fridays, Saturdays and bank holidays - Metro only).

Le linee metro e RER circolano tutti i giorni dalle ore 5.30 all'1.00 (solo la metro fino alle 2 nei giorni di venerdì, sabato e prefestivi).

0h30 - 5h30

NOCTILIEN, un service de bus de nuit de 0h30 à 5h30.

The NOCTILIEN night bus service is also available from 12:30 a.m. to 05:30 a.m.

 **www.ratp.fr → Tourist information**
Service d'information en plusieurs langues spécialement conçu pour les touristes.

Servizio informazioni in più lingue creato appositamente per i turisti.

 wap.ratp.fr

On your mobile phone, download the RATP application, compatible on iPhone, Android & Nokia.

 Service clientèle RATP

Service objets trouvés

servizio oggetti smart

[illegible]

AIRPORTS

Accès aux aéroports
How to get to the airports
Collegamenti con gli aeroporti

ORLY (ORY)

BUS (DENFERT-ROCHEREAU)

Liaison en bus entre la place Denfert-Rochereau et l'aéroport d'Orly.
Bus service between the Place Denfert-Rochereau and Orly Airport.
Collegamento in autobus tra Place Denfert-Rochereau e l'aeroporto di Orly.

- DURÉE / TRAVEL TIME / DURATA → 25 - 35 min.
- OÙ / WHERE / DOVE → Pl. Denfert-Rochereau, 75014 Paris
- DIR. ORLY → 05:35 - 00:00
DIR. PARIS → 05:00 - 00:30
- FRÉQUENCE / FREQUENCY / FREQUENZA → 8 - 15 min.

TRAIN

Liaison rapide en métro automatique entre la gare d'Antony et l'aéroport d'Orly.

Fast service by automated metro between the Gare d'Antony station and Orly Airport.

Collegamento veloce con metropolitana automatica (VAL) tra la stazione di Antony e l'aeroporto di Orly.

- DURÉE / TRAVEL TIME / DURATA → 6 min.**
- OÙ / WHERE / DOVE → Antony
- DIR. PARIS → ORLY 6:00 - 23:00
- FRÉQUENCE / FREQUENCY / FREQUENZA → 4 - 7 min.

TRAMWAY

Liaison en Tramway entre Villejuif-Louis Aragon et Aéroport d'Orly.
Tram connection between Villejuif-Louis Aragon and Orly Airport.

Collegamento tramviario tra Villejuif-Louis Aragon and l'Aeroporto di Orly.

- DURÉE / TRAVEL TIME / DURATA → 45 min.*
- OÙ / WHERE / DOVE → Villejuif-Louis Aragon
- DIR. ORLY → PARIS 05:30 - 00:30
- FRÉQUENCE / FREQUENCY / FREQUENZA → 8 - 15 min.

CHARLES DE GAULLE (CDG)

BUS (OPÉRA)

Liaison en bus climatisé entre Paris (Opéra) et l'aéroport Charles de Gaulle (tous les terminaux sont desservis).
Air-conditioned bus service between Paris (Opéra) and Charles de Gaulle Airport (serving all terminals).
Collegamento in autobus con aria condizionata tra Parigi (Opéra) e l'aeroporto Charles de Gaulle (serve tutti i terminali).

- DURÉE / TRAVEL TIME / DURATA → 65 - 75 min.
- OÙ / WHERE / DOVE → 11 Rue Scribe, 75009 Paris
- DIR. CDG → 05:15 - 00:30
DIR. PARIS → 05:00 - 00:30
- FRÉQUENCE / FREQUENCY / FREQUENZA → 15 - 20 min.

TRAIN

Liaison en train entre les gares de Paris (Opéra) et l'aéroport Charles de Gaulle.

Train service between Paris (Opéra) stations and Charles de Gaulle Airport.

Linea ferroviaria tra le stazioni di Parigi e l'aeroporto Charles de Gaulle.

- DURÉE / TRAVEL TIME / DURATA → 25 - 30 min.
- OÙ / WHERE / DOVE → Paris stations
- DIR. CDG → 04:53 - 00:15 (Gare du Nord) / 05:26 - 00:11 (Châtelet-Les Halles) / 05:18 - 00:03 (Denfert-Rochereau)
DIR. PARIS → 04:50 - 23:50
- FRÉQUENCE / FREQUENCY / FREQUENZA → 10 - 20 min.

BUS (GARE DE L'EST)

Liaison bus entre Paris Gare de l'Est et l'aéroport Charles de Gaulle.

Bus service between Paris Gare de l'Est station and Charles de Gaulle Airport.

Linea bus tra la stazione di Paris Gare de l'Est e l'aeroporto Charles de Gaulle.

- DURÉE / TRAVEL TIME / DURATA → 60 - 80 min.
- OÙ / WHERE / DOVE → 76 Bd. de Strasbourg, 75010 Paris
- DIR. CDG → 05:33 - 21:30
DIR. PARIS (GARE DE L'EST) → 06:05 - 22:30
- FRÉQUENCE / FREQUENCY / FREQUENZA → 15 - 35 min.

BUS (NATION)

Liaison en bus entre Paris-Nation et l'aéroport Charles de Gaulle.

Bus service between Paris-Nation and Charles de Gaulle Airport.

Collegamento in autobus tra Paris-Nation e l'aeroporto Charles de Gaulle.

- DURÉE / TRAVEL TIME / DURATA → 70 - 90 min.
- OÙ / WHERE / DOVE → 2 avenue du Trône, 75012 Paris
- DIR. CDG → 05:35 - 00:20
DIR. PARIS (NATION) → 07:00 - 21:37
- FRÉQUENCE / FREQUENCY / FREQUENZA → 15 - 30 min.

INFO

Quelques règles
Basic rules
Alcune regole



Conservez votre billet tout au long de votre trajet jusqu'à la sortie sous peine d'amende.

To avoid a fine, please keep your ticket with you during your journey until you get off.

Conservate il biglietto per tutta la durata del viaggio, fino all'uscita. I trasgressori sono soggetti a una sanzione amministrativa.



Pour les bagages et poussettes un portillon est prévu : validez d'abord votre ticket.

A special gate is available for passengers with luggage and pushchairs. Please have your ticket stamped before using it.

Per i bagagli e i passeggini è possibile utilizzare gli appositi accessi: è necessario innanzitutto abilitare il biglietto.



Ne perdez pas de vue vos effets personnels, des pickpockets sont susceptibles d'agir dans nos espaces.

Keep a careful eye on your personal belongings as pickpockets are known to operate in the area.

Data la presenza di borseggiatori, si consiglia vivamente di non lasciare incustoditi i propri effetti personali.



Achetez les billets aux guichets ou aux distributeurs, attention aux vendeurs à la sauvette.

You should purchase your tickets from the ticket desks or ticket machines. Never purchase tickets from unauthorised street peddlers.

Acquistate i biglietti presso gli sportelli o i distributori automatici. Diffidate dei venditori non autorizzati.



Pour votre sécurité, signalez tout objet abandonné.

For your safety and security please inform us of any abandoned items.

Per la vostra sicurezza, segnalate qualsiasi oggetto abbandonato.



Dans tout le réseau de transport vous êtes dans un espace non fumeur.

The entire transport network is a no smoking area.

Tutta la rete di trasporto è uno spazio non fumatori.

DÉPLACEMENTS OCCASIONNELS



- Salons internationaux / International trade shows / Fiere internazionali
- Paris historique / Historic Paris / Centro storico di Parigi

CHÂTEAU DE VERSAILLES

Pour vous rendre au Château de Versailles (Versailles-Rive Gauche)
To get to the Château de Versailles (Versailles-Rive Gauche)
Per raggiungere il Castello di Versailles (Versailles-Rive Gauche)

2 TICKETS
Aller-retour
Return ticket
Andata e ritorno
7,10€

Tarif réduit
Reduced price
Prezzo ridotto
3,50€

DISNEYLAND® PARIS

Pour vous rendre au parc Disneyland® Paris (Marne-la-Vallée/Chessy)
To get to the Disneyland® Paris amusement park (Marne-la-Vallée/Chessy)
Per raggiungere il parco Disneyland® Paris (Marne-la-Vallée/Chessy)

2 TICKETS
Aller-retour
Return ticket
Andata e ritorno
15,20€

Tarif réduit
Reduced price
Prezzo ridotto
7,60€



Le STIF crée et finance des titres de transport pour tous et décide de la politique tarifaire.

PARIS VISITE

Visitez Paris en toute liberté
Discover Paris as you like
Il pass trasporti per visitare Parigi



PARIS VISITE, LE PASSE TRANSPORT QUI DONNE ACCÈS À L'ENSEMBLE DES TRANSPORTS METRO, TRAMWAY, BUS, RER ET TRANSLIEN SNCF.

→ Ce titre, valable 1, 2, 3, ou 5 jours consécutifs, vous permet de voyager à volonté dans Paris (zones 1 à 3) ou Paris Région Ile-de-France (toutes zones, accès aux aéroports, à Disneyland® Paris et Versailles).

→ L'achat d'un passe Paris Visite vous donne droit à 100€ de réduction chez nos 14 partenaires.

PARIS VISITE, IS A SPECIAL TRAVEL PASS THAT ENTITLES YOU TO UNLIMITED TRAVEL ON METRO, TRAMWAY, BUSES, RER TRAINS AND TRANSLIEN SNCF TRAINS.

→ This travel pass, valid for 1, 2, 3 or 5 consecutive days, allows you to travel in Paris (1-3 zone) or Paris Region Ile-de-France (all zones, which is valid for airport links and travel to Disneyland® and Versailles).

→ The purchase of a Paris Visite Pass gives you up to 100€ in reduction with any of our 14 partners.

PARIS VISITE IL PASS TRASPORTI D'ACCESSO A TUTTI I TRASPORTI, METROPOLITANA, TRAMVIARIO, RER E FERROVIE TRANSLIEN SNCF.

→ Questo titolo di viaggio è valido per 1, 2, 3 o 5 giorni consecutivi. Permette di viaggiare a volontà a Parigi (zon 1-3) o Paris Region Ile-de-France (tutti zone, accesso agli aeroporti, a Disneyland® Paris e a Versailles).

→ L'acquisto di un pass « Paris Visite » permette di ottenere uno sconto di 100€ presso 14 dei nostri partner.

PARIS CENTRE / CENTER / CENTRO

JOURS / DAYS / GIORNI	ADULTE / ADULT / ADULTO	-50% ENFANT / CHILD / BAMBINO
1	11,65€	5,80€
2	18,95€	9,45€
3	25,85€	12,90€
5	37,25€	18,60€

Tarifs en vigueur au / Prices valid from / Tariffe in vigore al : 01/08/2016

PARIS BANLIEUE / SUBURBS / PERIFERIA

JOURS / DAYS / GIORNI	ADULTE / ADULT / ADULTO	-50% ENFANT / CHILD / BAMBINO
1	24,50€	12,25€
2	37,25€	18,60€
3	52,20€	26,10€
5	63,90€	31,95€

Tarifs en vigueur au / Prices valid from / Tariffe in vigore al : 01/08/2016

CULTURE / CULTURE / CULTURA

ARC DE TRIOMPHE
-20% RÉDUCTION SUR L'ENTRÉE
-5% RÉDUCTION DANS LA LIBRAIRIE-BOUTIQUE
www.arc-de-triomphe-monuments-nationaux.fr

Pl. Charles de Gaulle - 75008 Paris
Tél : 01 55 37 73 77

ESPACE DALI
6€ AU LIEU DE 11,50€ L'ENTRÉE
www.daliparis.com

11 rue Poultot - 75018 Paris
Tél : 01 42 64 40 10

CONCIERGERIE
-20% RÉDUCTION SUR L'ENTRÉE
-5% RÉDUCTION DANS LA LIBRAIRIE-BOUTIQUE
www.conciergerie-monuments-nationaux.fr

2 bd. du Palais - 75001 Paris
Tél : 01 53 40 60 80

MUSÉE DE L'ARMÉE
-20% RÉDUCTION SUR L'ENTRÉE
www.musee-armee.fr

129 rue de Grenelle - 75007 Paris
Tél : 01 44 42 38 77

CHÂTEAU DE FONTAINEBLEAU
-2€ DE RÉDUCTION SUR LE BILLET D'ENTRÉE
www.chateaudefontainebleau.fr

60 km au sud-est de Paris
Tél : 01 60 71 50 60

Transilien SNCF : de Gare de Lyon arrêt à Fontainebleau-Avon + Bus 1.

MUSÉE PICASSO
-2€ DE RÉDUCTION SUR LE BILLET D'ENTRÉE
www.museepicassoparis.fr

Hôtel Salé, 5 rue de Thorigny, 75003 Paris
Tél : 01 85 56 00 36

PROVINS
7,90€ AU LIEU DE 12€ TARIF ADULTE
5,70€ AU LIEU DE 8,50€ ENFANTS (4-12 ans)
www.provins.net

77150 Provins
Tél : 01 64 60 26 26

DÉCOUVERTE / DISCOVER / SCOPERTA

CITÉ DES SCIENCES ET DE L'INDUSTRIE
-25% POUR LES EXPOSITIONS D'EXPLORA + 1 EXPOSITION A SUPPLÉMENT AU CHOIX
www.cite-sciences.fr

30 avenue Corentin Cariou - 75019 Paris

OBSERVATOIRE DE LA TOUR MONTPARNASSE
-25%* RÉDUCTION SUR L'ENTRÉE
www.tourmontparnasse56.com

Entrée rue de l'Arrivée - 75015 Paris
Tél : 01 45 38 52 56

PROMENADE / SIGHTSEEING / PASSEGGIATE

BATEAUX PARISIENS
10€* AU LIEU DE 15€ LE BILLET DE CROISIÈRE PROMENADE
www.bateauxparisiens.com

Au pied de la Tour Eiffel / Port de la Bourdonnais - 75007 Paris
Tél : 08 25 01 01 01 (0,15€ / min.)

L'OPEN TOUR
27€* AU LIEU DE 33€ LE PASS 1 JOUR
www.paris.opentour.com

13 rue Auber - 75009 Paris
Tél : 01 42 66 56 56

DIVERTISSEMENT / FUN / DIVERTIMENTO

MUSÉE GRÉVIN
PROMO 1608 RÉDUCTION -30%* SUR VOS ENTRÉES
www.grevin-paris.com

10 bd. Montmartre - 75009 Paris
Tél : 01 47 70 85 05

LIDO DE PARIS
-10%* RÉDUCTION SUR LE SPECTACLE
Paris Merveilles + 1/2 bouteille de Champagne
www.lido.fr

116 Av. des Champs-Élysées - 75008 Paris
Tél : 01 40 76 56 10

SHOPPING

GALERIES LAFAYETTE PARIS HAUSSMANN
-10%+ GIFT**
www.haussmann.galerielafayette.com

40 bd. Haussmann - 75009 Paris
Tél : 01 42 82 36 40

*Offres réservées uniquement aux porteurs de Paris Visite (sur la base d'un billet individuel adulte, sans indication contraire sur l'offre).

*Offer reserved to Paris Visite card holders (offer based on the price of one individual adult ticket, unless otherwise indicated).

*Offerte riservata solamente alle persone in possesso di Paris Visite (l'offerta basò sul prezzo di un biglietto adulto, salvo indicazione contraria sulla offerta).

Découvrez Next Stop Paris, l'app indispensable pour visiter Paris !

NEXT STOP PARIS

GRATUIT et 100 % OFF-LINE

NEXT STOP PARIS

Gratuit en téléchargement
Free download
Scaricate l'App gratuita

Traduit en 10 langues
Translated into 10 languages
Tradotto in 10 lingue

Utile avec la recherche d'itinéraire et la consultation de la carte de Paris y compris en mode déconnecté
Useful when using the journey planner and Paris map view, including off-line mode
Utile per la ricerca di itinerari e per consultare la mappa di Parigi, anche in modalità offline

Pratique avec les informations sur de nombreux lieux touristiques et Paris Ile-de-France
Helpful with information on many tourist attractions in Paris and the Ile-de-France region
Perfetta anche per reperire informazioni sui diversi luoghi turistici di Parigi Ile-de-France

Fiable sur le choix des titres de transport les plus adaptés à votre séjour et à vos lieux de visite
Reliable, helping you select the most suitable tickets for your travel needs and the places you wish to visit
Affidabile per la scelta dei titoli di trasporto adeguati al soggiorno e ai luoghi che si desidera visitare

Rassurant grâce aux informations pour le transfert de gare à gare ou aéroport
Stress-free travel thanks to detailed information on transfers between railway stations and airports
Efficace, grazie alle informazioni sui trasferimenti tra stazioni e aeroporti

NOUVEAU-NEW
Ludique grâce à l'ajout de guides audio pour découvrir ou redécouvrir certains points d'intérêt avec des anecdotes et des conseils
Have fun with our audio guides, discovering or rediscovering particular points of interest, with anecdotes and advice
Divertente, grazie alle audioguide che ti permettono di scoprire o riscoprire certi punti di interesse con aneddoti e consigli

Disponible sur App Store
Available on Google play
Disponibile su amazon